

August 20, 2021  
13 Elul, 5781  
Shabbat Ki Teitzei



It has been told to you, what is good, and what Adonai requires of you  
Only to do justice, to love mercy, and to walk humbly with your God. (Micah 6:8)

**L'cha Dodi**

L'cha dodi likrat kallah, likrat kallah  
P'nei shabbat n'kab'lah, n'kab'lah  
Shabbat shalom um'vorach!

לְכָה דוּדֵי לְקִרְאֵת כַּלָּה לְקִרְאֵת כַּלָּה  
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה נִקְבְּלָה  
שַׁבָּת שְׁלוֹם וּמְבוֹרָךְ!

*Beloved, come to meet the bride; beloved, come to greet Shabbat.  
A peaceful and blessed Shabbat.*

**Zamru L'Adonai**

Zamru l'Adonai b'chinar, b'chinar v'kol zimrah.  
Bachatzotzrot v'kol shofar, hariu lifnei haMelech Adonai.  
Yiram hayam um'lo'o, teiveil v'yoshvei vah;  
N'harot yimcha'u chaf, yachad harim y'raneinu  
Lifnei Adonai, ki va lishpot ha'aretz;  
Yishpot teiveil b'tzedek, v'amim b'meisharim.

זָמְרוּ לַיהוָה בְּכִנּוֹר. בְּכִנּוֹר וְקוֹל זִמְרָה  
בְּחִצְצוֹתוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר. הֲרִיעוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ יי  
יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ. תִּבְלֵ וְיִשְׁבִּי בָּהּ  
נְהָרוֹת יִמְחֲאוּ כָף. יַחַד הָרִים יִרְנְנוּ  
לִפְנֵי יי כִּי בָּא לְשַׁפֵּט הָאָרֶץ  
יִשְׁפֹט תִּבְלֵ בְצֶדֶק וְעַמִּים בְּמִישָׁרִים.

*Sing praise to Adonai with the lyre, with the lyre and melodious song.  
With the trumpets and the blast of the horn raise a shout before Adonai, the ruler.  
Let the sea and all within it thunder, the world and its inhabitants;  
Let the rivers clap their hands, the mountains sing joyously together  
at the presence of Adonai, for God is coming to judge the earth;  
God will rule the world justly, and its peoples with equity.*

**Or Zarua**

Or zarua latzadik, ul'yishrei lev simchah.

אור זָרַע לְצַדִּיק. וְלִישְׂרֵי לֵב שִׂמְחָה.

*Light is sown for the righteous, radiance for the upright of heart.*

**Candles**

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, asher  
kidshanu b'mitzvotav v'tzivanu l'hadlik neir shel Shabbat.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ  
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת.

*We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe.  
You hallow us with Your Mitzvot and command us to kindle the light of Shabbat.*

**Refuah Shleimah**

Will Adler, Emily Alpern-Fisch, Alan Appel, Ronni Behar, Ira Berlin, Janice Berlin, Ellen Buckley,  
Barbara Cleveland, Netanel Felber, Chelo Fournier, Josef Karl Gartner, Richard Greenfield, Andrea Hamos,  
Benjamin Kaufman, Joan Kupferberg, Philip Levine, Stu Levine, Sam Levinson, Sharonette Leonard,  
Dan Lutenegger, Mildred Marin, Stephanie Mendez, Sophie Meyers, Cheryl Mitchell, Nancy Piness,  
David Ransohoff, Lois Rosen, Eric Rosenberg, Rabbi Steve Sager, Saguee Saraf, Shevach Saraf, Zipora Saraf,  
Sarah Golde bat Shifrah, David Scheever, Charles Schussheim, Cynthia Seymour, Harry Silver, Betty Ustun,  
Mimi Wolf

DANIEL G. ZEMEL, Rabbi  
JOSHUA BERAHA, Associate Rabbi | STEPHANIE CRAWLEY, Associate Rabbi  
RACHEL GROSS, Executive Director | DEBRA WINTER, Director of Spiritual Arts  
SHARON TASH, Education Director

2829 Wisconsin Ave., NW Washington, DC 20007 | (202) 342-9175 | [www.templemicah.org](http://www.templemicah.org)

## Hashkiveinu

Hashkiveinu Adonai Eloheinu l'shalom, l'shalom

V'haamideinu shomreinu l'chaim

Ufros aleinu sukkat sh'lomecha,

ufros aleinu sukkat sh'lomecha, Amen.

Shelter us beneath your wings, O Adonai

Guard us from all harmful things, O Adonai

Keep us safe throughout the night 'til we wake with morning's light

Teach us, God, wrong from right. Amen.

## Kiddush

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, borei p'ri hagafen. Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam, asher kidshanu b'mitzvotav v'ratzah vanu, v'shabat kodsho b'ahavah uv'ratzon hinchilanu, zikaron l'maaseh v'reishit.

Ki hu yom t'hilah l'mikra'ei kodesh, zeicher litziat mitzrayim. Ki vanu vacharta v'otanu kidashta mikol ha'amim, v'shabbat kodsh'cha b'ahavah uv'ratzon hinchaltanu. Baruch Atah, Adonai, m'kadeish hashabbat.

*We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe, Creator of the fruit of the vine.*

*We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe; You call us to holiness with the Mitzvah of Shabbat – the sign of Your love, a reminder of Your creative work, and of our liberation from Egyptian bondage, our day of days. On Shabbat especially, we hearken to Your call to serve You as a holy people. We praise You, O God, for the holiness of Shabbat.*

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם,  
בורא פרי הגפן. ברוך אתה יי, אלהינו מלך  
העולם, אשר קדשנו במצותיו ורצה בנו, ושב  
קדשו באהבה וברצון הנחילנו, זכרון למעשה  
בראשית. כי הוא יום תחילה למקראי קדש, זכר  
ליציאת מצרים. כי-בנו בחרת ואותנו קדשת,  
מכל-העמים, ושבת קדשך באהבה וברצון  
הנחלתנו. ברוך אתה יי, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

## Challah

Baruch Atah, Adonai, Eloheinu, Melech ha'olam,  
hamotzi lechem min ha'aretz.

*We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe,  
who causes bread to come from the earth.*

ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם,  
המוציא לחם מן הארץ.

## May I Suggest

May I suggest, may I suggest to you  
May I suggest this is the best part of your life  
May I suggest this time is blessed for you  
This time is blessed and shining almost blinding bright  
Just turn your head, and you'll begin to see  
The thousand reasons that were just beyond your sight  
The reasons why, why I suggest to you  
Why I suggest this is the best part of your life

There is a hope that's been expressed in you  
The hope of seven generations, maybe more  
And this is the faith that they invest in you  
It's that you'll do one better than was done before  
Inside you know, inside you understand  
Inside you know what's yours to finally set right  
And I suggest, and I suggest to you  
And I suggest this is the best part of your life

There is a world that's been addressed to you  
Addressed to you, intended only for your eyes  
A secret world, like a treasure chest to you  
Of private scenes and brilliant dreams that mesmerize  
A lover's trusting smile, a tiny baby's hands  
The million stars that fill the turning sky at night  
Oh I suggest, oh I suggest to you  
Oh I suggest this is the best part of your life

This is a song, comes from the west to you  
Comes from the west, comes from the slowly setting sun  
With a request, with a request of you  
To see how very short the endless days will run  
And when they're gone, and when the dark descends  
Oh we'd give anything for one more hour of light  
And I suggest this is the best part of your life  
Yes I suggest this is the best part of your life

**Al Kol Eileh**  
**Naomi Shemer**

Al had'vash v'al haoketz al hamar v'hamatok  
al biteinu hatinoket sh'mor Eli hatov.  
Al ha-esh ham'vo-eret al hamayim hazakim.  
Al ha-ish hashav habay'tah min hamerchakim.

Al kol eileh, al kol eileh,  
sh'mor na li Eli hatov.  
Al had'vash v'al haoketz  
al hamar v'hamatok.  
Al na taakor natua,  
al tishkach et hatikvah.  
Hashiveini v'ashuva  
el haaretz hatovah.

Sh'mor Eli al zeh habayit,  
al hagan, al hachomah  
miyagon mipachad peta umimilchama.  
Sh'mor al ham'at sheyeish li,  
al haor v'al hataf  
al hapri shelo hivshil od v'shene-esaf.  
M'rashresh ilan baruach,  
meirachok nosheir kochav  
mish'alot libi bachoshech nirsh'mot achshav.  
Ana sh'mor li al kol eileh  
v'al ahuvei nafshi  
al hasheket al habechei v'al zeh hashir.

על הדבש ועל העקץ על המר והמתוק  
על בתנו התינוקות שומר אלי הטוב.  
על האש המבערת על המים הזכים.  
על האיש השב הביתה מן המרחקים.

על כל אלה, על כל אלה,  
שומר נא לי אלי הטוב.  
על הדבש ועל העקץ  
על המר והמתוק.  
אל נא תעקור נטוע,  
אל תשפח את התקוה.  
השיבני ואשובה  
אל הארץ הטובה.

שומר אלי על זה הבית,  
על הגן, על החומה  
מיגון מפחד פתע וממלחמה.  
שומר על המעט שיש לי,  
על האור ועל הטף  
על הפרי שלא הבשיל עוד ושאסוף.  
מרשרש אילן ברוח,  
מרחוק נושר כוכב  
משאלות לבי בחשך נרשמות עכשיו.  
אנא שומר לי על כל אלה  
ועל אהובי נפשי  
על השקט על הבכי ועל זה השיר.

*My Good God, keep these safe: the honey and the sting, the bitter and the sweet, and our baby daughter; the burning flame, the pure water, and the man returning home from afar.*

*Keep all of these safe, my Good God: the honey and the sting, the bitter and the sweet. Do not uproot what has been planted; do not forget the hope. Return me, and I will return to the good land.*

*My God, keep this house, this garden and this wall from sorrow, from unexpected fear and from war. Keep safe what little I have, the light and the children, and the ripened fruit that has yet to be picked.*

*A tree rustles in the wind. A star cascades in the distance. And now my heart's desires are recorded in the darkness. Please keep all of these safe for me. Keep safe the ones I love, the quiet, the crying, and this very song.*

## ***We Remember a Few of Far Too Many Lives Lost to COVID-19***

---

Sandro Teixeira, 50, husband and father, São Paulo, Brazil

MKayla Robinson, 13, student and sibling, Raleigh, Mississippi

Miriam Gershfeld, 89, loved playing the viola in the 'Arthritis String Quartet,' Bethesda, Maryland

## ***We Remember Those Lost to Violence in Washington, DC***

---

Kalif Brown, 28, no fixed address; Terrence Gause, 53, SE DC; Kenneth Jenkins, 29, SW DC;

Omar Moore, 34, Hyattsville, MD

## ***Condolences***

---

Gertrude Klaus, mother of Teddy Klaus

## ***Shiva***

---

Rabbi Richard Hirsch, *founding director of the Religious Action Center, president of World Union for Progressive Judaism, and first rabbi of Temple Micah*

## ***Shloshim***

---

Jonah Gitlitz, Rita G. Posner, Milton Socolar

## ***Yahrzeit***

---

Gloria Bandler, John Bielenberg, Janet Cypra, Thelma Dick, Hyman Edelman, Judith Evans, Marcia Freedman, Blanche Fried, Bertha Grand, Mildred Grotte, Rose Hurvitz, Seth Kahn, Susie Kaminsky, Dyna Kaplan, Doris Katz, Samuel Levine, Hadassah Sahr, Morton Schussheim, Betty Schwartz, Pearl Simmons, Delmar G. Spatz, Alan Stark, Curtis Vinson, Samuel Wendel, Lucille Levin Winston, Gwendolyn Zeichner

## ***Kaddish Yatom***

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba.

B'alma di v'ra chirutei, v'yamlich malchuteih, b'chayeichon  
uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit Yisrael, ba'agala uvizman  
kariv. V'imru: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almay.

Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam v'yitnasei,  
v'yit'hadar v'yit'aleh v'yit'halal sh'mei d'kud'sha,  
b'rich Hu.

L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata v'nechemata,  
daamiran b'alma. V'imru: Amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya, v'chayim aleinu v'al kol  
Yisrael. V'imru: Amen.

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom aleinu, v'al kol  
Yisrael, v'al kol yoshvei tevel. V'imru: Amen.

*Exalted and hallowed be God's great name. In the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime. And the life of all Israel – speedily, imminently, to which we say Amen. Blessed be God's great name to all eternity. Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort, to which we say Amen. May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel, to which we say Amen. May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel, and to all who dwell on earth. To which we say Amen.*

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.  
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּינוּ  
וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵגְלָא וּבְזִמְנָן  
קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.  
יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמִים וְלְעֵלְמֵי עֲלְמַיָּא.  
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא  
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא.  
בְּרִיךְ הוּא.  
לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרִכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשֻׁבְחָתָא וְנַחֲמָתָא  
דְאָמְרִין בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן.  
יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל  
יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן.  
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל  
כָּל יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֶל. וְאָמְרוּ אָמֵן.

## Oseh Shalom

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom aleinu  
v'al kol Yisrael, v'al kol yoshvei teivel.  
V'imru: Amen.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְמֵי, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל.  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

*May the One who brings us peace bring this peace before us unto all of Israel, unto all the nations. Amen.*